MUSA SIPPEE/SPORTEE - VALVE CUPS

240mm

94mm

FR | CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour la santé et la sécurité de votre enfant
AVERTISSEMENT !

- Ce produit doit être toujours utilisé sous la surveillance d'un adulte. Des accidents sont survenus lorsque des bébés ont été laissés seuls avec des articles pour l'alimentation liquide, soit dans des cas de chute du bébé, soit dans des cas de démontage du produit.
- Ne jamais utiliser de becs verseurs ou de pailles comme sucettes.
- Une succion continue et prolongée de liquides est susceptible de provoquer des caries. La carie dentaire peut survenir chez les jeunes enfants même avec des liquides non sucrés. Ceci peut se produire si le bébé est autorisé à utiliser la tasse pendant de longues périodes dans la journée, et en particulier pendant la nuit lorsque le flux de salive est réduit, ou si elle est utilisée comme sucette.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de nourrir votre enfant.
- Jeter l'article au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Conserver les composants non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais l'attacher à des cordons, rubans, lacets ou éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Afin d'éviter les brûlures, ne pas mettre de liquide chaud dans la tasse.
- Ne pas utiliser la tasse ou toute partie de la tasse comme jouet.

RANGEMENT ET UTILISATION

- Inspecter avant chaque utilisation.
- Ne pas ranger ou placer dans un endroit à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas ranger ou faire entrer en contact avec des solvants ou produits chimiques agressifs.
- Ne convient pas pour une utilisation dans un four traditionnel, un four à micro-ondes combiné ou tout autre appareil qui réchauffe.
- Ne convient pas pour une utilisation dans un four à micro-ondes sauf pour la stérilisation. Voir les conseils d'entretien et de stérilisation.
- Comme c'est le cas avec la plupart des tasses d'apprentissage, les nôtres doivent être utilisées avec du lait, de l'eau ou des jus de fruits sans pulpe.
- NE PAS utiliser avec des boissons gazeuses, du lait en poudre ou des liquides chauds.

CONSEILS D'ENTRETIEN

Pour garantir l'hygiène de la tasse, démonter et nettoyer soigneusement avant la première utilisation. Placez les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour garantir l'hygiène. Bien nettoyer avant chaque utilisation. Toujours nettoyer le produit immédiatement après utilisation.

1. Dévissez le couvercle, soulevez le capot pour exposer le bec verseur et utilisez votre pouce pour faire sortir doucement la vanne rigide sous le couvercle.
2. Pour retirer le bec, tenez le gobelet par les poignées et, avec vos pouces, poussez le bec vers le couvercle ouvert.
3. Tirez doucement sur le bec pour retirer le bec souple et la valve.

- Lavez soigneusement toutes les pièces à l'eau chaude savonneuse et rincez-les à l'eau claire. Pour prévenir tout dommage, évitez d'utiliser une brosse sur la partie B de la valve (comme indiqué sur l'image 1). Lavez soigneusement toutes les pièces à l'eau chaude savonneuse et rincez-les à l'eau claire. Pour prévenir tout dommage, évitez d'utiliser une brosse sur la partie B de la valve (comme indiqué sur l'image 1).
- Ne pas nettoyer avec des solvants ou des produits chimiques nocifs.
- Toutes les pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle (dans le compartiment supérieur uniquement).
- Ne pas laisser le produit entrer en contact avec des aliments huileux (sauces tomate/à base d'huile, par exemple) pour éviter tout risque de taches.
- Les gobelets peuvent être stérilisés à la vapeur (électrique et micro-ondes), à l'eau bouillante ou avec comprimé/solution liquide.

REMONTAGE DE VOTRE TASSE

Il est important de suivre ce mode d'emploi. Toujours secouer chaque pièce après lavage pour la débarrasser de tout excédent d'eau et laisser sécher à l'air libre avant le remontage. Le liquide pourrait fuir ou serait difficile à boire si votre tasse n'est pas assemblée correctement de la façon suivante :

4. Aligner les deux parties (souple et rigide) et les presser l'une contre l'autre.
5. S'assurer que les parties A et B de la pièce souple soient insérées entièrement dans les trous de la partie rigide. Ceci est essentiel pour assurer le bon fonctionnement de la valve. S'assurer que la fente B s'ouvre bien en la pinçant avant toute utilisation.
6. Insérez le bec verseur en silicone avec la partie rigide sous le couvercle, poussez doucement le bec verseur jusqu'à ce que le bord soit à plat sur le couvercle.
7. Poussez la valve rigide fermement jusqu'à ce que les clips des deux côtés verrouillent et maintiennent la valve en place.
8. Couvercle à visser. Lorsque vous utilisez le gobelet, ouvrez le couvercle et enclenchez-le pour le maintenir en place lors de la consommation.

Une question ?
Consultez notre site: tommeetippee.com

ES | INDICACIONES DE SEGURIDAD

Por la salud y seguridad de su hijo
¡ADVERTENCIA!

- Este producto se debe utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto. Se han producido accidentes por caídas o desmontaje del producto al dejar a los bebés solos con accesorios de alimentación.
- Nunca use las boquillas ni las pajitas como chupete.
- La succión continua y prolongada de líquidos provoca caries. Las caries en los niños pequeños pueden producirse incluso con líquidos no azucarados. Esto puede ocurrir si se permite al bebé utilizar la taza durante periodos prolongados de tiempo durante el día y especialmente durante la noche, cuando el flujo de saliva se reduce, o si se utiliza como chupete.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos al bebé.
- Deseche el producto en cuanto observe signos de daño o desgaste.
- Mantenga los componentes que no esté usando fuera del alcance de los niños.
- Nunca ate el producto a correas, cordones, cintas ni prendas de ropa sueltas. Esto podría estrangular al bebé.
- Para evitar quemaduras, no sirva en la taza líquidos calientes.
- No use la taza ni cualquier parte de la taza como un juguete.

USO Y ALMACENAMIENTO

- Examine el producto antes de cada uso.
- Guarde y mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No lo guarde junto a disolventes o productos químicos fuertes ni permita que entre en contacto con estos.
- Este producto no es apto para su uso en un horno tradicional, un horno microondas combinado ni cualquier otro dispositivo de calentamiento.
- Este producto no es adecuado para su uso en microondas, excepto para su esterilización. Consulte las instrucciones de lavado y esterilización.
- Al igual que la mayoría de tazas con boquilla, las nuestras están hechas para beber leche, agua o zumos que no contengan pulpa.
- NO LAS USE con bebidas gaseosas (carbonatadas), leche en polvo ni líquidos calientes.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes del primer uso, desmonte y lave a fondo el producto. Coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene. Lave el producto con cuidado antes y después de cada uso. Lave siempre el producto inmediatamente después de usarlo.

1. Desenrosque la tapa, abre el capuchón para dejar a la vista la boquilla y empuje suavemente con el pulgar la válvula dura desde debajo de la tapa.
2. Para quitar la boquilla, sujete la taza por las asas y, con los pulgares, empuje la boquilla hacia la tapa abierta.
3. Tire suavemente de la boquilla para extraer la boquilla blanda y la válvula.

- Lave bien todas las piezas con agua jabonosa tibia y enjuáguelas con agua limpia. Para evitar daños, evite utilizar un cepillo en la parte B de la válvula (como se muestra en la imagen 1). Lave bien todas las piezas con agua jabonosa tibia y enjuáguelas con agua limpia. Para evitar daños, evite utilizar un cepillo en la parte B de la válvula (como se muestra en la imagen 1).
- No limpie el producto con disolventes ni productos químicos fuertes.
- Todas las piezas se pueden lavar en el lavavajillas (solo en la bandeja superior).
- No permita que el producto entre en contacto con alimentos a base de aceite (p. ej., salsas de aceite o tomate), ya que puede mancharse.
- Las tazas son aptas para la esterilización por vapor (eléctrica y en microondas), por ebullición o mediante solución líquida/pastilla de agua fría.

INSTRUCCIONES PARA MONTAR LA TAZA

Siga atentamente las siguientes instrucciones. Agite siempre las piezas después de lavarlas para eliminar el exceso de agua y déjelas secar al aire antes de volver a montarlas. La taza podría tener fugas o causar dificultades al beber si no se monta correctamente de la siguiente manera:

4. Alinee las dos partes (dura y blanda) y presione.
5. Asegúrese de que las partes A y B del lado blando se inserten por completo en los orificios del lado duro. Esto es esencial para asegurar que la válvula funcione correctamente. Apriete para asegurarse de que la ranura B se abre antes del uso.
6. Introduzca la boquilla de silicona armada con la parte dura por debajo de la tapa; tire suavemente de la boquilla hasta que el borde quede plano sobre la tapa.
7. Empuje firmemente la válvula dura hasta que los dos clips laterales bloqueen la válvula en su sitio.
8. Enrosque la tapa. Al utilizar la taza, abra la tapa y encájela en su sitio para asegurarla al beber.

¿Tiene alguna duda?
Visite nuestro sitio: tommeetippee.com

240mm

94mm

EN | SAFETY GUIDANCE

For your child's safety and health
WARNING!

- Always use this product with adult supervision. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Never use feeding spouts or straws as a pacifier.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a pacifier.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- To avoid scalding, do not use the cup with hot liquid.
- Do not use the cup or any part of the cup as a toy.

STORAGE AND USE

- Inspect before each use.
- Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat.
- Do not store with or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.
- Not suitable for use in a conventional oven, a combination microwave oven or any other heating device.
- Not suitable for microwave use apart from sterilizing. See cleaning and sterilization instructions.
- Suitable for milk, water, or juices that don't contain pulp.
- DO NOT use with fizzy (carbonated) beverages, formula or hot liquids.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING

Before first use, disassemble and thoroughly clean. Place components in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Before each and every use clean carefully. Always wash the product immediately after use.

1. Unscrew the lid, open the hood to expose the spout and use your thumb to gently push out the hard valve from under the lid.
2. To remove the spout, hold the cup by the handles and with your thumbs, push the spout towards the open lid.
3. Pull the spout gently to remove the soft spout and valve.

- Wash all parts thoroughly in warm soapy water and rinse in clean water. To prevent damage, avoid using a brush on part B of the valve (as shown in image 1).
- Do not clean with solvents or harsh chemicals.
- All parts can be washed in the dishwasher (top shelf only).
- Do not allow product to come into contact with oil based food (e.g. oil/tomato based sauces) as staining will occur.
- Cups are suitable for sterilization by steam (electric and microwave), boiling or cold water tablet/liquid solution.

INSTRUCTIONS FOR RE-ASSEMBLING YOUR CUP

Please follow these important instructions.
Always shake parts after washing to remove excess water and leave to air dry before reassembling. Your cup could leak or be difficult to drink from if not assembled correctly as follows:

4. Align the two parts (hard and soft) and press together.
5. Ensure parts A and B of the soft side are fully pushed through the holes of the hard side. This is essential to make sure the valve functions correctly. Ensure the slit B opens by squeezing before use.
6. Insert the silicone spout with the hard valve attached into the lid and gently pull the spout until the edge is flat on the lid.
7. Push the hard valve firmly until the two side clips lock the valve into place.
8. Screw on lid. When using the cup, flip lid open and click into place to secure when drinking.

All IP rights held or used under licence by Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.

Tous les droits de propriété intellectuelle sont détenus ou exploités sous licence par Mayborn (UK) Limited et/ou ses filiales.

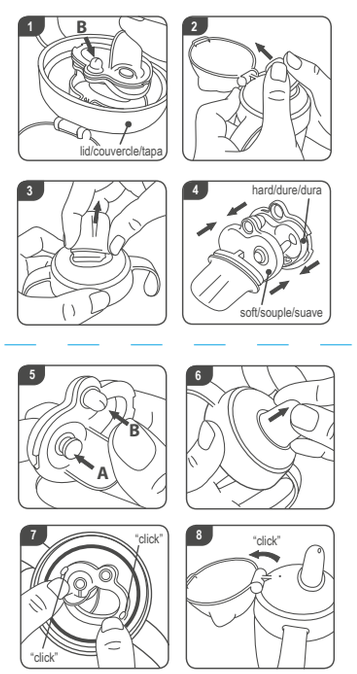
Todos los derechos de propiedad intelectual pertenecen a, o son utilizados bajo licencia por, Mayborn (UK) Limited o sus filiales.

TOMMEE TIPPEE®, BACSHIELD™. Copyright © 2023.

Patented; Breveté; Patentado:
https://www.tommeetippee.com/en-us/legals/patent.

Distributed by: Distribuido por: Distribué par: Mayborn USA Inc.
1010 Washington Boulevard, 9th Floor, Stamford, CT 06901

Any questions?
Visit our website: tommeetippee.com



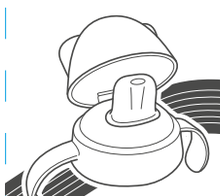
FRONT

94mm

tommee tippee

comfispout

1st sippy cup
1ère sippy tasse



instructions for use
mode d'emploi
instrucciones de uso

Please read and keep these instructions
Veuillez lire et conserver ces instructions
Lea y conserve estas instrucciones

0549457